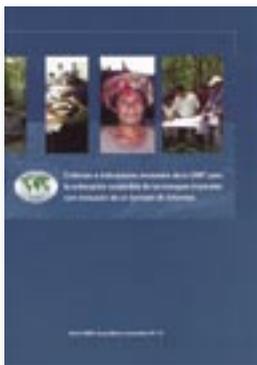


La OIMT publica una nueva edición de sus criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible

A PRINCIPIOS de este año, la OIMT publicó la tercera edición de sus criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales (c&i) en sus tres idiomas oficiales: inglés, español y francés*. La primera edición de los c&i (*Criterios para la evaluación de la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales*) se publicó en 1992 y la segunda fue publicada en 1998 (con el título *Criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales*).



La OIMT es consciente de los impactos potenciales que pueden tener las revisiones de sus c&i, que necesitan incorporarse también en los conjuntos nacionales basados sobre los mismos. Por lo tanto, los c&i revisados no incluyen cambios radicales o drásticos, sino que pretenden simplemente reducir la duplicación de esfuerzos, racionalizar su definición y mejorar su claridad.

Esta nueva edición incorpora la última información disponible sobre c&i y tiene en cuenta los avances más recientes en materia de políticas forestales. Se basa en un estudio exhaustivo de los c&i llevado a cabo por la OIMT luego de varias reuniones de expertos convocadas por la OIMT, la FAO y otras entidades en 2002 y 2004. En estas reuniones de expertos se recomendó, entre otras cosas, que los países comenzaran a presentar información sobre sus procesos de ordenación forestal sobre la base de un conjunto racionalizado de indicadores para los cuales ya se contara con datos disponibles, y que se adoptara un conjunto mundial de áreas temáticas comunes relacionadas con la ordenación forestal sostenible que estuvieran estrechamente vinculadas a los siete criterios de la OIMT. En los c&i revisados se tuvieron en cuenta ambas recomendaciones.

La nueva edición también tiene en cuenta las experiencias de los numerosos países miembros productores de la OIMT que están aplicando sus criterios e indicadores nacionales dentro del marco establecido por la Organización. En cooperación con sus países miembros productores, la OIMT ha convocado asimismo una serie de talleres nacionales sobre la aplicación de los c&i; en los primeros catorce talleres, celebrados entre mediados de 2002 y fines de 2004, se llevaron a cabo consultas con las partes interesadas que facilitaron información para el proceso de revisión y ayudaron a simplificar y racionalizar los requisitos relacionados con la presentación de informes.

El principal objetivo de la revisión era aumentar la eficacia de los c&i de la OIMT como herramienta para el seguimiento, la evaluación y la información en el proceso de ordenación forestal en los países miembros productores de la Organización, tanto a nivel nacional como a nivel de la unidad de ordenación forestal (UOF). Comparada con la edición de 1998, esta nueva

versión revisada de los c&i tiene las siguientes características especiales:

- se mantuvieron los siete criterios definidos en 1992 y 1998, pero el lenguaje utilizado se simplificó y estandarizó teniendo en cuenta otros procesos internacionales de c&i. También se modificó y simplificó la descripción inicial de cada criterio;
- la nueva edición contiene 57 indicadores, mientras que los c&i de 1998 tenían 56. Catorce de los indicadores se reubicaron dentro de otros grupos de criterios o indicadores a fin de asegurar una secuencia más lógica. Dos de los indicadores anteriores se eliminaron y se agregaron tres nuevos (“estado del bosque”—2.6; “rastreo de trozas”—4.7; y “conocimientos de los pueblos indígenas”—7.13).
- se hicieron cambios específicos de modo que los nuevos c&i puedan aplicarse en el proceso de ordenación de tanto bosques naturales como plantaciones forestales. Por lo tanto, se eliminó del título la referencia específica a los bosques naturales que contenían las versiones de 1992 y 1998;
- el cambio más importante de los c&i en esta nueva edición es la inclusión en el documento (Capítulo 3) de un formato simplificado para la presentación de información sobre los indicadores a nivel nacional y a nivel de la unidad de ordenación forestal. Anteriormente estos formatos venían en documentos separados: el formato a nivel nacional tenía 89 secciones que los países debían completar al preparar sus informes nacionales sobre la ordenación forestal. En el formato de la edición revisada de los c&i, la información se presenta principalmente en forma tabular, con un número menor de elementos descriptivos e instrucciones más claras. Los resultados de los talleres nacionales sobre c&i sugieren que la mayor parte de la información requerida en el Capítulo 3 ya se encuentra disponible en la mayoría de los países productores de la OIMT o se puede obtener con un esfuerzo adicional mínimo;
- en el documento se indica la aplicabilidad de cada indicador a nivel nacional y a nivel de la UOF. Por lo tanto, los c&i pueden ser utilizados también por los concesionarios u otros administradores forestales para un control interno dentro de la UOF;
- se agregó un nuevo anexo con una serie de definiciones clave y los otros anexos se actualizaron.

Los c&i revisados ofrecen una herramienta más simple y completa para permitir a los países miembros de la OIMT controlar sus recursos forestales y presentar información sobre sus avances en el proceso de OFS de forma regular y continua. Con el fin de apoyar estos esfuerzos, la OIMT está continuando su programa de capacitación sobre la aplicación de estos c&i a nivel nacional, además de financiar proyectos (como los descritos en las siguientes páginas de esta edición de AFT) orientados a institucionalizar el uso de los c&i en la ordenación de los bosques tropicales.

Para obtener una copia de los C&I revisados, dirigirse a: Sr. Collins Ahadome, Funcionario de Información de la OIMT, ahadome@itto.or.jp

*OIMT 2005. Criterios e indicadores revisados de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales con inclusión de un formato de informes. Serie OIMT de políticas forestales No 15. OIMT, Yokohama, Japón.